

中華民國三十五年四月十六號 (星期二) 新聞紙第七卷第二百八十八號

重慶十五日合衆社電。共黨領袖周恩來稱。軍政部長陳誠將軍。昨日實離重慶。乘飛機赴南京。不與共黨討論滿洲問題。陳將軍之行踪倉猝。足以表示政府無意用和平方法解決滿洲國之執爭。

佳耦香素 壹粒壹圓 科學結婚新發明。不用媒婆不用核。
 打六圓 無論貧寒貴秀女。壹粒香素就成龍。

猛烈抗戰丸 壹粒壹圓 壹打 八元
 六粒五元 二打十二元

吞丸一粒。運行氣血。還精補腦。渴固丹田。
 抵禦不洩。長期抗戰。不傷元氣。反助長生。
 男界仙藥。助戰靈丹。如不實驗。三倍賠還。

撚花戀情素 壹粒壹圓 撚花愛慕戀情素。獨步單方治情人。
 打六圓 端無向外尋覓仔。鍾情專一俾夫郎。

春耕大望丸 壹粒壹圓 百粒三圓 生殖短小君無妨。發明春耕造望長。
 拾圓 拾圓 每日食丸三五粒。不見不覺大兼長。

實驗消痔丸 壹粒壹圓 拾盒九圓 治大便痔血。無論遠近。一服見功。
 拾圓 拾圓 治三日血止。如不効驗。原銀奉回。

頑癬掃光水 壹樽貳圓 治紅雲血癬。牛皮頑癬。陰囊癢癬。
 貳圓 治對門爛癬。皮膚濕毒。疥癩瘡癬。

奇異靈丹 壹圓四圓 治奇怪惡疾。心胃氣痛。各種肚痛。

千家駒

(照錄香港人民報民國卅五年三月十日星期論文)

現在我們先說第一個問題。在開放外匯市場以前。我們知道官價外匯二十對一。還是民國廿一年所規定的。後來滙價逐漸上漲（最高時漲到二千七百元合美金一元）。二十元的官價早已形同虛設。當時外匯是有三種不同的計算辦法。黑市變動不定。最近兩個月內。最高到過二千七百元。最低也在一千五百元以上。華僑滙款五百元。出口結滙按一千元記賬。由于滙率的不定。投機家興風作浪。製造謠言。以圖從中取利。正當的工商業交受其困。這是人所周知的事實。現在政府既是正式廢止早已徒有其名的二十對一的官價。並且由中央銀行按照滙市的供需而掛牌。同時政府控制進出口貿易。對於正當進口的外滙要求。按牌價供給。對於非必需的奢侈品則禁止其入口。也不供給外滙。又由政府撥出五億元美金。作為法幣的準備金。以供平準市場之用。對於出口外滙。則必需售給政府所指定的銀行。這樣一來。政府不僅可以控制外滙的供求。同時也可以消滅投機者的活動。像過個月外滙免起體落的現象。當不致於產生。進出口貿易也可慢慢恢復起來。縱然不致於烟消雲散。但也決不可能再興風作浪了。

第二個問題。滙價能不能持久穩定呢？現在中央銀行的掛牌是二〇二〇元對一。這一掛牌。是與黑市價格平頭或甚至稍高的。這一牌價在短時間內。無疑的是可以穩定。但是過了幾個月（或甚至不要幾個月）之後。則滙價能不能維持。那就誰也沒有把握了。（未完）

△十一日重慶電。我國得美國贈戰艦八艘。組成新艦隊。將訪問古巴墨西哥等地。預定六七月間。然後回國。

△同日電。山海關至綏遠中部之鐵路。四月八日被共產軍破壞。現已驅逐共產軍。修築竣工。定十六日恢復北平瀋陽通車。

△同日電。國民政府代表邵力子張羣等。十六日晨早續與共產軍代表周恩來談商改組政府。周氏并提東北衝突問題。談商經兩小時。并無具體結果。

●共軍大舉進攻長春

▲戰事通宵不斷城外機場已陷
重慶拾六日美聯社電。滿洲共軍於俄軍未撤離長春兩小時以前。即下令分三路總進攻。郊外三個飛行場經過整夜之激戰。均已陷落。共軍前頭部隊。在一方面已衝破長春外圍防綫。據中央社訊。進攻長春共軍之軍械銳利。乃俄軍數月前從倭軍繳來之武器。其中有野戰砲。機關鎗。坦克車。迫擊砲及步鎗等。實力由三萬至四萬之衆。中央軍僅得四千。加上警衛隊七千人。一說謂共軍一部已衝進城內。防軍負隅。

●馬紹爾明天飛北平

重慶十六日電·美國特使馬紹爾

京直接飛往北平，返回中美共組之和平總部，設法以其個人權威力量，恢復國共之和平談判。聞馮紹閣特使，本擬飛往上海與宋子文院長見面，後以東北戰事吃緊，故改變行程，先赴北平云。

●捕獲在中國德奸諜

上海十五日合衆社電。美國密探部是日揭破在中國之德人奸謀機關。拘捕德日奸細廿人。控以破壞德國投降條件。查該奸謀團領袖爲奧核

●安全會不提伊蘭事

美國紐約十五日電。伊蘭案件。在聯盟國安全理事會提及。必然發生一場劇烈辯論。是日理事會會復開會。伊蘭方面改變其往日之態度。伊蘭大使謂到奉其本國政府訓令。則伊蘭案件取消在理事會討論。此正合蘇俄之要求。故蘇俄代表古赫密高即刻起立附議。但美代表起立反對要求中國案。

會議案中。直至五月六日俄軍退出伊蘭爲止。其他尙有六國

求取消討論伊蘭案件。法國代表
提出折衷辦法。現時暫不提伊蘭
案件。如其威脅和平之時。得隨時
出討論。理事會是日開會三小時

●千島俄人實未築陸

東京拾五日電。合衆社記者林弼其他美國新聞記者四人。昨日乘機一架翱翔於千島羣島南端一小島。據所見情形。俄人未有表示在島築防禦象。未見海岸新砲位之

高射砲位及巨砲位而已。其模

之影跡。港中有輪船兩艘。附近
面有四艘。但其中一半爲漁船。
上山嶺巖峭。山上仍多積雪。景
異常冷落云。

●自由黨操日本政權

東京十五日電日本新聞通訊社是

請業餐館注意

中加貿易行大寶號先生偉鑒敬覆者昨接付來代安收用過十分滿意極至良好誠為配飲料之美味再付上柯打紙乙張伸值銀拾五元送到希查收祈將日付寄前來應用是所盼禱專此覆達 並候
 商安 Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton
 民國卅五年三月十三日 不詩省片辰埠叻市

液体代糖精

可直接提用無需任何不便
 用之手續每一茶匙代糖精之法：甜力等於白糖半磅或一杯宜於整派及其他一切飲料

如不滿意 無論遠近 均能寄到 價目 四安沙庄 每打五元

◎趙鴻欣包醫痔科 能用藥脫 不用刀割

Rooms Sun Ah 568 1/2 Yates Victoria

最優等調味粉

味本

卅兩每罐六元五
 九兩每罐二元五

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
 130 Pender St. East
 Vancouver, B. C.
 Phone PA. 6023

總批發 雲國信公司

人人渴望之相架公司新出名(五十一)自來墨水筆現已到了歡迎參觀試寫該筆美麗好寫永遠包用所用之墨水筆落即乾不需吸墨水紙可稱為世無比之墨水筆

the Parker "51"

架五十一

YOU CAN'T GET YOUR FINGERS INK-STAINED

墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓
 鉛筆金色 每枝九圓 銀色每枝六圓
 51墨水每罇二毛五

廣珍金器鐘鏢鋪發售
 KWONG CHIN HO CO.
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

達權總社通告

為通告事中國洪門致公黨駐加拿大總支部因特派專員志如君奉命歸國公舉簡國安君繼任遍遊全加黨部籌捐同國專員公費及在中國建設黨基事宜撥原立社宗旨係輔助致公母黨共同光榮凡簡君駕抵各埠希我社執事社員加意協洽努力玉成共襄美舉或各支社有事待商祈向簡君會商妥理本總社除發給交簡君委任公函外再為通告俾各支社知照焉 右 通告

中國洪門達權社駐加拿大各支社
 中國洪門駐城多利達權總社 社長黃榮蘭 書記陳謀約

精一打已經
甜佳品者也茲
代糖精三打早

廣發批總
行易買加中
C. C. Trading Co.
77 Chestnut St.
Toronto, Ontario.

限日痊愈

廣濟堂
各種膏丹
丸散發客



舖在雲高華片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

承裝電力電燈工程

那頓電器公司出品

總經理

修理各式大小電機

Phone MA. 2042

加拿大
復興公司
FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario. Can.

大減價一個月

現代性藝術書

迎 紐約人生出版社(丁原醫學博士編著)

每冊四圓四毫 寄〇〇〇 僑胞見諒

虎標萬金油 大號二圓三毫 每盒

陳李濟 寧神丸 每盒 五毫五圓

陳李濟 理中丸 每盒 五毫五圓

陳李濟 濟神丸 每盒 五毫五圓

錦碌致公黨分部 民國卅五年職員表

執行委員	馬炳亮	朱廣鰲	林漢德	周開琳	林德富
候補執委	李達聖	梁錦	許杏林	振	盧梓芬
主席	馬炳亮	副主席	梁榮德		
監察委員	趙景	幹事	關崇昌	許英	張燦
候補監察	周龍彩	鄭植基	沈桂釗	黃稔秀	何英能
秘書主任	李鈺文	阮振榮			
幹事	正廖崇諒	副梁業德			
外交主任	胡維德	關崇昌	梁憲文	林振	
財政主任	正張琪	副鄧松	幹事	周開琳	何容新
	正馬存	副麗生	幹事	林振	袁勝

◎西餐館出賣

有西餐館一間在喜士定街東門牌三三八號各因人力不足...

饑民一千八百萬名

● 審查褚民誼已終結

△本埠新聞▽

●華人對聖約翰醫院意見

1

●本省木業工人準備罷工

之困難。其一則爲卽囑全省木業

移求該等要求得以實現。又印

紙・而填寫誠實之柴商名・是以

廳將在本市之娼寮。仍然大開門戶。爲彼等所得而知者。開列之。

1990

去約一千元。直至昨日。始按

市衛生局呼籲市民種痘

學函。本埠致公黨支部。因接領

前雖已捐三千元。是次必開全體

連打埠進發。查穩寧埠黨部。前
附去組黨費二千七百餘元。是

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

雲島華清館音樂部 處同人敬約
十週年擴大紀念籌備

◎香港聯安公司啓事

◎香港聯安公司啓事

美國本崙黃訓致介紹
香港聯安公司黃盤棟黃朗正謹啟

△代束

加拿大雲高華
至德總堂謹啓

雲南平別墅啓事

一日止截如逾期仍不繳交者則不得享受本別墅之權利仰各欠

HA. 2708 K

公醫院享壽六十有七歲不孝等

戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼

忠儀 全賻儀壹百七拾元

別墅 振秀 唐萬年 慶濃

維疊 尙藝 纘植 興杞

榮安 英想 寶森 忠蕃

別墅 忠儒忠儀 慶業慶鉅

10

接駁滙單。極感困難。是以暫行停止。現

格外歡迎。

地華友諸君如有委託極

◎楊牛謝啓

贈以生花烟草食品等等。感激

◎尋人廣告

爲要

◎恭頌良醫

豈料其症復發。比前更爲劇

愧無以報深恩。謹登數言於報

1

 專家 鏡眼較兼 驗眼
 氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg.
 年十三逾醫行
 Coric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 Pacific 3829

THE KING TUNG CANADA
SHEWAN TOMES & CO. LTD.
SOLE AGENTS

五馬路主人
保和堂
紅血大補丸
專治腎水不足
氣血兩虧
本堂主理
藥店在星加坡
大馬路門牌一百一十五號

此丸係採以中西珍貴藥品配製其價值與功效超出各種補藥百倍乃用最新科學方法精製而成其最大目的則為促進細胞組織健全增加人體生活之原動力使青年體弱易於發育少壯者亦臻強固衰老者還復健康而對於輔助性能治療神經衰弱尤具顯著之特效男子陽萎早泄遺精失眠未老先衰諸症象進以此丸即能振奮其神經恢復其性腺強壯其精力充實其氣血使全身生理上之機能皆趨於正常而無偏枯與過度與奮之流弊絕非其他仿製者所能望其項背實為藥業界之新創作補劑中之最高峯也

專營進出口貨

外埠每瓶郵費壹毛

代理各種生意
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

新到正北鹿茸片份
正庄北鹿尾把
正北高麗參
清糖老山抄參
大小枝花旗參
歡迎參觀 貨靚價廉
燕子山地道甜油玉桂
每瓶四分壹元
眞正北冰洋海狗腎
每條壹元二毛五
代理西方橡皮公司
各種如意袋批發零售

鐵利烟行有限公司廣告

本公司經理推銷加拿大著名烟葉
公司出品烟仔烟絲及各種蘇麻
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎

地址 二八五鉄利街
電話 起市定〇五八
起市定壹壹二

司理 林學振 國珍

啟者本人專接修整水龍水廁水槽及一切電器等工作工精快捷取價相
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

啟者本公司茲宜僱華人多名往與臣伙板廠工作如意者請來掛號
Pacific Mills Ltd. 太平洋紙燭公司
200 Carrall St. Vancouver, B.C.

每天領施飯的二萬

▲穿公務制服！軍服者不少
香港二月中旬訊 連日在香港九龍向施飯站領飯的人，每日約有二萬，灣仔一處就有三千人，各處施飯站，每天在下午三時至四時之間，開始派飯，領飯的人預先領取飯券，飯券是由香港政府糧食統制局制備，交各站派發，每月更換壹次。

各施飯站，現因經濟和用具關係，祇能每日施飯一餐，每人都能領到一斤至一斤二兩的飯，和四五兩煮熟的白豆，及足夠的油鹽，這樣份量的飯菜，是足夠一個人一頓飽飯的。

江門專圍 新會六七兩區 潮
來地方不靖 劫案時生 而該沿海
又爲江門 三埠 崖西交通孔道
河面不寧 影响復員工作至鉅 六
拾四軍軍部有見及此 爲鞏固該區
安治 維護交通起見 昨特派兵前
往雙水 天祿 基背一帶駐防 負
責綏靖工作云

即日放影

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映詼諧時事畫片

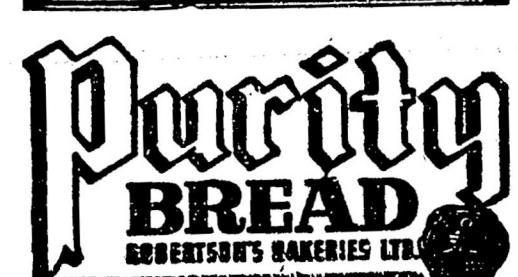
本廠製造時傢私發行兼零售
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養 質實甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

漂
列
地

漂列地
靚麵包



 靈保胃腸能重腹痛便秘氣喘嘔吐接骨
 為君自費有羽運條二獲三病症不論新久服第一
 二天之後症候輕大服至服極效滿意者請將此
 定將餘額再領半磅元 每打計價六元零壹元
 每包明山盛號附郵費壹元 牛黃瑞雪丸 每打二元
 百發靈
 CHINESE HERB CO.
 817, FIRST ST. E.
 CALGARY, ALBERTA, CANADA

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

斯 的 戲 院

歡迎華友參觀

外國艷麗舞女獻技

美洲最著名人戲

每場演足兩句鐘

開日由下午壹點至四點

晚間由六點至十一點半

禮拜六由下午一點至五點

每逢星期日午夜換映新

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
West Pender Street Vancouver, B. C. Phone PACific 8

人壽保險永未見太多
 賈羅信託公司有云：本公司
 辦理千百件遺產：常見一切
 太多：欠銀行及交易所款太
 多：爲人担保太多：不動產
 太多：尤其是無生產實業太
 多：無保証債券太多：投機
 股票太多：遺資有限承領人
 太多：惟人壽保險則永未見
 太多：

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貨藥料製煉標萬應活靈油其味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症百發百中凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用者注意 宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎

大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄 七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色上號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度里麥棟雲
▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毫五

●國醫趙邦立寓內●
●丸散藥目函索即寄●

（主治男單鮮明）



大號萬應活靈油

學生字典一元五
 國語交際會話三元
 漢英新辭典七元五
 袖珍英華字典三元
 同音字彙二毛五
 漢模範字典五元五
 英模範字典五元五
 漢英對照四書五元
 白話註釋唐詩三百首讀本八元
 大 全 四元五
 漢英對照尺牘
 大 全 四元五
 補充新書應市

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

○本報接製笠巴圖章

消痔藥膏
PHOCOININE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾富市定街

Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小謙會
均隨尊便

電話牌失佛六六四二

4X
麵 麩
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩

Canadian Bakeries Ltd.

OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾細街
 喜市定夾阿羅
 鐵精牛肉汁補身
 酒 每罇一元
 珍珠嘜牙粉 每三毛

◎各種紙料平沽

本公司有古律夫「成卷包物紙並加拿大最厚韌之「波播」紙發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 275
倫敦紙料有限公司

中國藥材

十全大補丸
八味桂附丸
六味地黃丸
婦科三鞭丸
施德之濟衆丸
虎嘜萬金油
黃祥華如意油
李衆勝保濟丸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

程遠大。家國之期望於彼者正殷。豈宜因我之故。毀棄無餘。所以表少爺欲與我同負。而吾亦不之許也。胭脂搖首嘆曰。姨娘痴心如痴。惘惘何言。第姨娘今後欲將如何。棠梨雙目睜視。木然如痴。惘惘答曰。余亦不知如何而可。然而余志已決。胭脂不必念余。語無倫次。胭脂未明其意所指。勸慰移時。下樓而去。棠梨倒臥榻上。覺全身骨肉疼痛。此心依然念念於鳳雛。思鳳雛是時。殆已身臨前線。冒鋒鏑矢石。已身雖在重重苦難之中。猶默祝箇郎無恙也。在此情勢之下。棠梨本不難一死。第棠梨以爲腹中塊肉。爲司馬氏骨血。必待呱呱誕世後。始撒手於塵壤也。正萬緒千絲。榮迴心腦。忽然天上轟隆有聲。雷電交作。大雨傾盤而下。棠梨驚愕驚心。起至窗前。則雨花飛洒入樓而來。於是棠梨切齒咬牙。從室中略將衣物檢拾。紮成包裹。下樓出於園中。

各項致公總堂暨各分堂諸位父老昆仲公鑒。敬啟者。同城弟文道於民國二十五年四月十九日被日寇強行拘捕。非法偵訊。每施毒刑。威逼供攀我國前滬市長吳鐵城及滬江海關監督唐海安爲主使。冀圖造成地方事件。藉口出兵。實行侵略。詭計百端。有目共覩。當時有口難辯。苦不堪言。死生數度。致死不屈。斯時決心一死以謝我中華民國。保存正氣。雖然臺經刑求。正義不泯。終無隻字供詞。日寇見計不售。惟有出諸武力。威脅法院。乃於是年十月二日被判極刑。羈押獄中。危機數度。幸賴五祖有靈。得保殘命。憶日爲國蒙難之初。承海外各堂昆仲熱心解囊援助。并以花亭之義成兄援楊會。極力營救。感激奚似。銘刻五內。勝祿後經各報記者吳平齋周班侯蔡益標夏其言。高擎義旗。引起各界人士極端注意與關懷。大小各報紛紛派員親臨獄中訪問。一致主持正義。此間海員電召胡章劍奔走播音。辦理甚力。發難後唐懷羣羣崑崙基兩大律師自始至

高院於二月十四日准先保釋。恢復自由。此次更荷廣東同鄉會主席余允稚敬先生除致力營救外。并蒙爲作保。見義勇爲。堪爲欽敬各堂昆仲關懷猶深者。番復委趙昱義兄惠臨敝會。代表慰問。深感隆情。愧慰之餘。本擬早日奉函致謝。奈因各堂地址。於事變後早已付之一炬。以致遲遲未果。正在焦慮之際。幸趙昱義兄惠然駕到。方知各方關懷之殷。繼悉海外各堂已選派專員回國組黨消息。聞訊之餘。不勝雀躍。致於各專員何時啟程。務祈先行電知。以便迎送。弟手創之洪順互助會。業已籌劃復興。且趙昱義兄由渝抵滬後。對於洪門事業非常關切。力謀發展。以圖普及全球。解決各昆仲之生活問題。更爲興奮。除先登報答謝各昆仲父老外。一俟體力復原。當另分別函謝。草此區區。至希察鑒。倘荷指教。祈投上海四川路福德里七十九號。不勝幸甚。專此叩頌。

洪安

同城弟楊文道偕子漢枝同叩

實驗 萬應 新舊
搜毒藥精
每罇六服 銀四元二

中國醫藥。自有文史紀載之神農氏。發明嘗百草。以治百病。數千年來。醫林相承之湯藥方劑。其經驗者甚多。但囿於一隅。故步自封。未能利用新型科學化。盡其提煉純化之功能。完其取精活用之妙旨。丹治之事。既已久廢。理化之學。迄今不昌。即名家之靈劑良方。亦以訛誤失實。致多湮沒不傳。至於葯材之採擇。施用之分量。亦鮮得其正道。識者憂之。當此國際醫學進步。藥物大有發明之時代。不獨國藥之妙方與製煉。需要重新整理。精益求精。而西國之特效丸藥。亦宜盡量介紹。此乃爲國人保護生命維持健康之道。非細故也。

復次 近年祖國風尚。士女其愛摩登化妝。其購買美容品物。金錢外溢。爲數亦巨。倘我國能自行製造化妝品。杜塞漏卮。挽回利權。爲功不鮮。刻下聯軍勝利。國土重光。正爲工商建設之機會。辦理出入口貨。促進國際貿易。亦爲企業中之要圖。若夫接理外洋華僑書信滙兌。一則爲華僑本身之利便實惠。二則藉此填補國家外滙損失。凡此諸事。其與國家個人之利害關係甚大。同人等久歷商場。知之最悉。對於藥物。亦素所研究。爰會同發起「華僑中西大藥行有限公司」。

●經商聘著名製藥師。經營業務。分類如下。①自製靈驗膏丹丸散。②採販著名各省正地道藥材。③代理批發中西特效丸藥。④自製及選辦美容化妝品物。⑤統辦出入口貨。⑥接理華僑書信滙兌。竊思現在華僑。經濟景氣。即使滿載榮歸。苦無生利善法。本公司之建立。最是適應華僑投資之需要。此種商務。非獨增進個人之經濟利益。而且加強國家之經濟實力。振興民生日用事業。發揚祖國醫藥文化。胥于是賴焉。

本公司籌辦處 正處長 林耀南 永興號 林北連 殷商 徐伯培

美東僑商 勝利旅店 吳天賜 吳天會
副處長 林舉操 亞啟公司 蔣安恒
正司庫 林舉操 舉操藥房 林德多 林英栢
副司庫 高明方 域埠 滙生源 林灼如
監理財政 林禮舉 萬洲號 楊源 牧師 林佐
廣濟堂 林弼臣 強利號 林強
創辦人雲高華埠 金利源 林國珍 加美化學師林羣壽(現在國府當職)
達利 譚立彩 生生公司馬達朝 美國舍路廣東古玩店林時炬林舉生
香港餐館 林自修 萬同昌 林舉仍 醫學博士林達威(現在紐約大醫院)
廣珍金舖謝文榮 胡傑 勝降林炳進 天香園園王華進(當職) 「章程印備 函索即奉」
部城中華興公司林立環復興公司侯萍溪 華僑餐館馬健民忠生園李基
籌辦處收股人瑞英 高明方英文通訊處

SUI YING CHONG. 529 Carill St. Vancouver, B.C. Canada
(僑胞欲取閱章程請向都城復興公司函索即奉)
FOOK HING CO. 124 Dundas St. W. Toronto, Ont., Canada

寄便索函閱贈書方 **C. T. SUN** 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone _____ MA. 1545

本公司自蒙肥豬。宰選
上等肉料。加以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀

招商代理 利權從優

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗

大埠蝦醬 大埠腐乳

唐山零粉 唐山生薑

烏豆紅豆 豆豉冲菜

土產咸魚 合時瓜菜

發行

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 Pacific 5716

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲
電匯
回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行，接辦僑匯，非常妥當。現加改善，更為快捷。匯價每國幣壹百元仲坎幣五元九五。郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者，每次收電費坎幣壹元二五。華友欲匯款回家者，可向本行或本行之城埠分行接洽可也。

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1174

電派路銀行啓

周愛權驗眼鏡專家（金路山）
講到較眼鏡。
愛權第一聲。
工精術美極優良。
戴起上嚟人景仰。
確係靚。
居然夠漂亮。
返老還童中你想。
秋毫明察願如償。
胡俊傑再介紹。

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5038 Vancouver, B.C.

店鏡眼明匹
千省鏡戴
萬華者匹
計人以明
算詩眼

店常有各種紙料及文房用品發售
及光顧極表歡迎

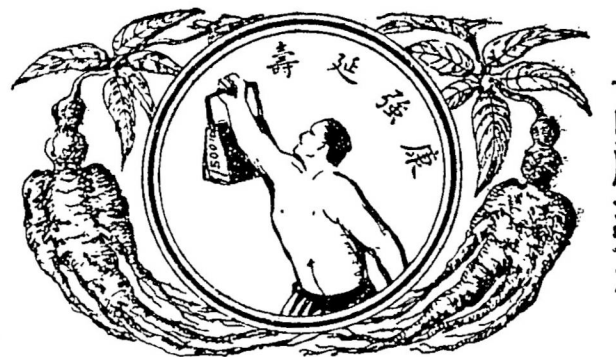
W. H. DAVIDSON & WRIGHT LTD.

ARMSTRONG & CO.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

萬福藥行

活堅公司 藥品廣告



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參、參茸、人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨。再行推銷。倘蒙光顧。無任歡迎。各名醫良藥。係由政府批准如下：

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮腐百毒 每樽壹元
補腎氣血丸 七十五片 壹元五毫
人參露(原庄)三安士 壹元
止咳藥水 十一安士 壹元
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大盒七毫五
土茯苓清血毒藥水 每樽壹元二毫五
鐵打風濕內服外擦 藥水十一安士 壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄。價目表印備諸君函索。如命奉上。(域埠與利公司代理) 總代理雲坤周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

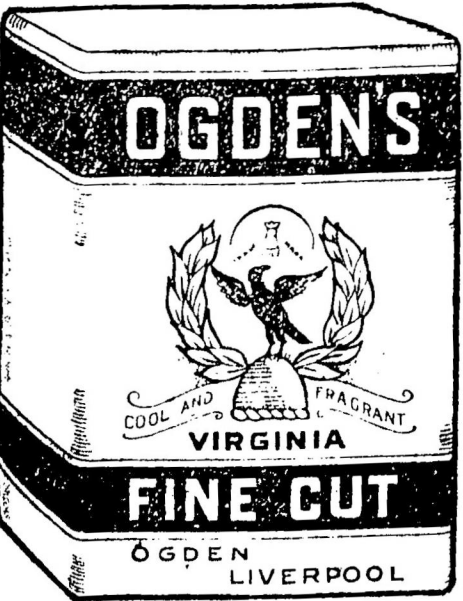
李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。諸君注意：如有皮膚患者，搽此藥膏，勝過拜靈神。此藥膏乃破天荒，百發百中，確係實事。治癒皮膚百病，無一不靈。無論何種皮膚病，如疥癩、濕毒、癬、癩、紅雲、血癬、牛皮癬、或多年諸般頑癬、癩、小兒胎毒、三角風、等症，每搽皮膚，如有癢癢者，搽此藥膏，後奏效如神。此藥膏每日搽兩三次，此藥膏後並無副作用，內包能治癒患處，復回原狀。一掃而光，並無痕跡。若不愈，即將原銀加倍奉還。確有非常實驗。之把握。如無實驗，焉敢誇大。諸君如賜函，請此藥膏者，請從 C.O.D. 由信館交易。可也。希為諒鑒。本醫生醫務所高林比街四四號雲坤周永年特啓。十八號房。

代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 滙生源五大商店
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
通訊處 LEE FOOK

恭頌李福先生皮膚聖藥

李福先生大鑒：敬啟者，弟前日由先生處購買皮膚聖藥二盒，照用法敷日。後即見不癢，又搽數日，即全愈。可知先生之藥膏，確實功效。特修函多謝。順請 旅安。
宣九四六年 四月十日
尾利慎血坤周永年敬啟



君曾試用過嗎？幼嫩細絲，以自捲煙仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂。於此特種優良且成熟之混合煙草也。

祖國新聞

五十三八兩鄉被劫

◎台山
僑通社消息：台山訊：台山五十鄉聯和堡頭仔村分村約貳拾餘家。男子多僑居美國。故在僑通暢通後。收到僑匯頗多。致被匪徒所垂涎。事發前該村父老。亦知所防備。僱人看更防守。不料於二月廿八夜十二時。被匪徒百餘人。洗劫一空。因匪徒來勢兇猛。更夫無法抵抗。入村後。先將更夫全數捆綁。後至黃世彬家。黃景超家。先後行劫。計被劫者八家。財物損失不可以數計。據聞匪徒。係來自新會者。又訊：扶海三鄉。連連被劫。近十日來。被匪打劫。凡兩次。鄉民感武力不能自衛。惶惶不可終日。昨三日。一日又被洗劫。損失甚鉅。匪徒聲勢之洶湧。向為所罕見。匪徒聲勢之洶湧。向為所罕見。匪徒聲勢之洶湧。向為所罕見。

在粵發放故衣

廣州通信：聯合國救濟總署。於二月廿五日。如期發放。由省市社會處。婦女會。青年團等。各機關團體。派人監督。發給。由上午九時。開始。至下午三時。各站工作。即告完竣。是日。到領者。甚形擁擠。總共發出五萬零二千五百份。各款濟濟。如救濟院。孤兒院等。定於廿七日。舉行發放。又查聯合國此次。來故衣。總共一千大包。在本市。發放者。約五百包。其餘運赴廣西。後分發。二百包。其餘五百包。則定於日內。分寄廣東。各省。市。散發云。

偉請試用此聖藥

此藥膏乃破天荒，百發百中，確係實事。治癒皮膚百病，無一不靈。無論何種皮膚病，如疥癩、濕毒、癬、癩、紅雲、血癬、牛皮癬、或多年諸般頑癬、癩、小兒胎毒、三角風、等症，每搽皮膚，如有癢癢者，搽此藥膏，後奏效如神。此藥膏每日搽兩三次，此藥膏後並無副作用，內包能治癒患處，復回原狀。一掃而光，並無痕跡。若不愈，即將原銀加倍奉還。確有非常實驗。之把握。如無實驗，焉敢誇大。諸君如賜函，請此藥膏者，請從 C.O.D. 由信館交易。可也。希為諒鑒。本醫生醫務所高林比街四四號雲坤周永年特啓。十八號房。



聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. F. Vancouver, B.C. 3527
MA. 2050
啟者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥
當如蒙光顧隨
時應命
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

新補丸

此丸有寧神壯筋活絡之奇効。為男子獨一無二之補品。請向下列藥材舖購買。或郵寄亦可。
Cunningham Drug Stores
83 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
又有支行在九十五號。嘉市。定街。西。懇學坎藥材舖啓

來萬出賣

此帶適合辦事室及家庭用的小說夾。萬。極得顧客滿意。刻下所有無多。如蒙光顧。請來參觀。
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」棉「DRY BACK」不透水雨衣。此衣以最新製成。華友。特別歡迎。
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

清甜適口

獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦。函索即奉
E.C. MARK
10130-124 St.
Edmonton, Alta.

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

裕綸德
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.
行發到辦宗大
揀手大敏肚
大塊蝦米仔
腰爽生南薑
花旗淡香干
花旗新綠豆
土庄各抽油
土產各咸料
四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一
色味均佳
最宜餐館之用
價錢雖
好。無愧天
香出品
夠好。夠香
又平。又靚
歡迎批發
價錢另議
天香出品
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HASTINGS 3788

罐頭豆腐
雲坤天香醬園主人啓
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
三十六黨秘三毫
福爾摩斯自殺八毫
中國英雄傳 三毫
綠林紅粉記 八毫
實用養雞要訣七毫
實用養雞全書五毫
實用養雞全書二毫
實用養雞全書一毫
實用養雞全書一毫

王味
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦。函索即奉
E.C. MARK
10130-124 St.
Edmonton, Alta.

重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良。煥然一新。
舍通爽。汽暖。溫床。
清潔。水喉。冷熱。招待。
當往來。便捷。諸君。
特別歡迎。
電話 PA. 5080
司理人 余德全 謹啟

連鐸墨筆
墨水筆大革
科學界新發明
△能用兩年之久不須添墨
△寫字即乾 不需印水紙
△能印寫過底六層炭酸紙
每枝價銀 十四元五毛
雲坤五洲藥房發售

平安茶
雲坤五洲大藥房啓
主治傷風外感。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉痢疾。痼疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。
每盒十服 價銀二元

驅寒止咳藥薑 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蟻仔藥粉 每打四元
補瀉丸 每樽五毫

平安茶
雲坤五洲大藥房啓
主治傷風外感。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉痢疾。痼疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。
每盒十服 價銀二元